

EDI - ASN Note

Load-No.: 58103

08.08.2018 - 15:51

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

page 2/3

-No: 91001108

-No.: 14550700

Place of storage:

Firma

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERGGETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNOConsumption: Truck
Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.
Forw. Agent Name:
-Number: 16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight: 13.232 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

Add. Data Vendor

Pack. Mat. -Quant.

- Number Cust.

-Nunmer Vendor

Purch. Ord. Nr.

Consignment

CC: 180074654

530

PC S

CC: 180074649

530

PC S

CC: 180073809

530

PC S

Cast-Number: 238758

UC-Material: G052560020

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

DCT300/P01850

212473

80513988 000010

08.08.2018

2511108890

1.718

PC S

SCHALTRAD 4.GANG

550003916001

nt. wt.: 2.415 KG , gr. wt.: 2.670 KG

CC: 180074838

438

PC S

CC: 180074831

640

PC S

CC: 180073550

640

PC S

Cast-Number: 238759

UC-Material: G051740010

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

DCT300/P01850

212474

80513990 000010

08.08.2018

2501363991

900

PC S

DOPPELRAD 2./RW.GANG

550002776006

nt. wt.: 946 KG , gr. wt.: 1.003 KG

CC: 180070889

900

PC S

Cast-Number: 610629

UC-Material: I050380010

Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

HESON KLEIN/P01590

212475

80513991 000010

08.08.2018

2501422091

750

PC S

ZAHNRAD 2.GANG

550002776007

nt. wt.: 782 KG , gr. wt.: 837 KG

CC: 180071644

750

PC S

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

212476

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

via del Cuvairini, 4 Zona Industriale I-70026 Modugno		Artikel ZAHNRAD 2.GANG (Part name: / Désignation pièce) Kd.-Zg.-Nr. 250.1.4220.91 (costumer part number / No. du plan client) Kd.-Auftr.-Nr. 30000004 (order no. / No. De commande) Schmelzen-Nr. 239736 (heat number / No. de Coulee) Werkstoff 20MNCRS5 (steel grade / Qualité)		HBS-Teile.-Nr. 033914-900 (HBS-Part number: / N° du plan HBS) Änderungsindex - (draw. notific. index / Indice du plan) Lieferschein-Nr. 80513991/000010 (shipping advice no. / Bulletin de livraison) Schmelzen-Knz. (heat code / Repère de Coulee) Herstellprozess E/V/D/CC (process flow / Procédé fabrication)		Auftrag 1011247 (order no./ordre no.) SAP UC-Material G056450010 (SAP UC-material/SAP UC-material) Lieferdatum 07/26/2018 (shipping date / Date de livraison)		Stückzahl 750 (quantity / Quantité)	
Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH (steel mill / Aciererie)		Gießformat 240X240 (casting dim. / Dimension coulée)		Rohmat.-abm. 55 Rund (raw material dim. / Barre diamètre)					
Lieferspezifikation GCG_805000_02 (technical specification / Spécification de livraison)		Lieferzustand BG-Geglüht + FP BG-Ge (delivery condition / Etat de livraison)							

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)		FERRIT-PERLIT					Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000					
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10						
									Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)			K3 = 10		
Umformgrad: 24,2-fach														

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

Rm (N/mm²)			Rp0,2(N/mm²)		
0,00	-	0,00	0,00	-	0,00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)					
Vorschritt (specification / Spécification)	152,0	-	201,0	HB	
Ergebnis (result / Résultat)	155,0	-	173,0	HB	
	0		0		

A(%)			Z(%)		
0,00	-	0,00	0,00	-	0,00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)					
Vorschritt (specification / Spécification)	0,00	-	0,00		
Ergebnis (result / Résultat)	0,00	-	0,00		

Av(u)			bei T(°C)	
0,00	-	0,00	0,00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)					
Vorschritt (specification / Spécification)	0,00	-	0,00	mm	
Ergebnis (result / Résultat)	0,00	-	0,00	mm	

EDI - ASN Note

Load-No.: 58103

08.08.2018 - 15:51

(VDA 4912)

page 3/3

Vendor -Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

Unloading Area:

14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

Place of storage:

Firma

GETRAG S.P.A.

Consumption:

SEISSENSCHMIDT GmbH

Via dei Ciclamini, 4

Dispatch Type:

Daimlerstr. 11

Zona Industriale

Forw. Agent Name:

D-58840 PIETTENBERG

I-70026 MODUGNO

-Number:

16070077

Gross Weight:

13.232 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

Pack. Mat. -Quant.

CC: 1

HESON KLEIN

PC

HESON KLEIN/PO1590

Cast-Number: 239736

UC-Material: G056450010

Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No. -

Text: Supplier Index -

***** E N D *****

GR:

Quant. Check:

Rating Check:



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007037 vom 08.08.2018



18-007037

Ludwigsburg, 08.08.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 13.08.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.08.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80513979	2	COLLI	Getriebeteile	13.232	
2	80513981	2	COLLI			
3	80513983	2	COLLI			
4	80513985	3	COLLI			
5	80513988	3	COLLI			
6	80513990	1	COLLI			
7	80513991	1	COLLI			
Summe:		14,00 COLLI		13.232,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		KUEHNENAGEL S&T Mit 18-007037 empfangen am 13.08.2018 Via dei Ciclamini, Str. 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 14 AUG 2018 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604